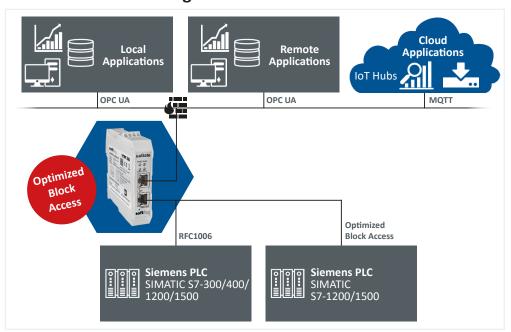


### uaGate SI

#### Gateway for OPC UA and MQTT Communication Upgrade of Siemens Retrofit Plants

- Integration of Modern OPC UA Communication Functionality
- Easy Integration with Siemens PLCs
- Usage of High Security Standards for Protecting Transferred Data





### Access to Siemens PLC Data from OPC UA Applications

- Access to SIMATIC S7-300, S7-400, S7-1200 and S7-1500 controllers
- Support of optimized data blocks in SIMATIC S7-1200 and S7-1500 controllers
- Integration of higher-level management systems like ERP, MES or SCADA using integrated OPC UA Server providing open, platform-independent and market-proven communication
- Easy local and global access to field data and routing through firewalls
- Especially dedicated to retrofit upgrades, thus protecting former investments
- No need for software updates, operating system patches and PC updates resulting in years of failure-free operation
- No PLC programming or dedicated PC required

#### **Optimized for Siemens Integration**

- Symbolic name import from Siemens TIA Portal and SIMATIC STEP 7 projects
- Namespace configuration by browsing of SIMATIC S7 1200/1500 variables
- Easy setup of OPC UA Server requiring only a few steps for accessing Siemens PLC data
- Web interface for gateway configuration

#### **Industry-proven Security**

- Physically separated interfaces and separate configuration rights for OT and IT networks preventing intrusions
- Supporting security standards as SSL/TLS and X.509 certificates
- OPC UA compliant data encryption and user authentification
- Security supported for MQTT communication with private and public clouds



### uaGate SI

#### **Technical Data**

Hardware Altera Cyclone V SoC with Dual-core ARM Cortex-A9 Processor

> 2 x IEEE 802.3 100BASE-TX/10BASE-T (independent interfaces) Connectors Status LEDs PWR (power supply), RUN (running), ERR (error), SYS (configuration)

Dimensions (H x W x D) 100 mm x 22.5 mm x 105 mm

18 VDC ... 32 VDC, SELV/PELV supply mandatory **Power Supply** 

Typically 200 mA, maximum 1 A at switch-on -40 °C ... 50 °C (0 mm minimum distance)

Operating Temperature, Horizontal

**DIN Rail Installation** 

-40 °C ... 55 °C (22.5 mm minimum distance)

Rail Installation

Operating Temperature, Vertical DIN -40 °C ... 35 °C (0 mm minimum distance) -40 °C ... 40 °C (22.5 mm minimum distance)

Storage Temperature -40 °C ... 85 °C

Relative Humidity 10 % ... 90 %, non-condensing

Weight About 0.2 kg Mounting DIN Rail (35 mm)

Phoenix Contact ME MAX Housing

**Protection Class** IP20

Software **Protocols** SIMATIC S7, OPC UA (Server, 20,000 items in total), MQTT (Publisher, up to 1,000 topics)

> **Supported Controllers** Siemens SIMATIC S7-300/400, SIMATIC S7-1200/1500 (including optimized block access),

> > Siemens-compatible controllers like VIPA controllers

**Supported Engineering Tools** SIMATIC STEP 7, TIA-Portal V13/V14/V15 including Service Packs

EC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility", EN 55011, Group 1, Class A Conformity Emission

EC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility", EN 55022, Class A EC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility", EN 61000, Part 6-4

FCC CFR45, Part 15 Section 15.107 and 15.109 (Class A), VCCI Class A Information Technology Equipment 2002

Immunity EC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility", EN 61000, Part 6-2

Certifications CE, FCC, RoHS

#### Scope of Delivery

Hardware	uaGate SI
Software	Tool for configuration over integrated web interface
Documentation	Quick Startup Guide (printed documentation)

GAA-DX-145111 uaGate SI

Your local Softing contact:

https://data-intelligence.softing.com/



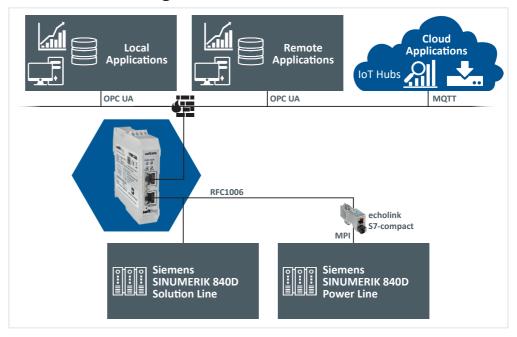


### uaGate 840D

#### OPC UA Server Gateway for Siemens SINUMERIK 840D sl/pl Controllers

- Data Collection From Siemens SINUMERIK Controllers for Condition Monitoring
- Further Data Processing in Applications via OPC UA or MQTT Interface
- Easy and Secure OPC UA Retrofit for Existing and New Numeric Controllers





### Access to Data in PLC, NC and Drives Area of Siemens SINUMERIK 840D sl/pl

- Access to many different Siemens SINUMERIK 840D Solution Line and Power Line controllers
- Data integration into higher level management tools like ERP, MES or SCADA systems
- Embedded OPC UA Server providing open, platform-independent communication
- Access to NC area containing axis, tool, program, drive data and specific alarms
- Use of data for analysis, condition monitoring, predictive maintenance or data logging purposes
- No additional Siemens licenses necessary
- Initial configuration without requiring PLC or NC programming

#### **Easy Configuration**

- Usage of predefined symbol files for standard configurations for easy comissioning
- Upload of AWL file created from user-defined NCVar Selector symbol files for NCK connection
- Easy symbol import from SIMATIC STEP 7/TIA
   Portal projects for S7 PLC connection
- Gateway configuration using integrated web server and standard web browser

#### **Industry-proven Security**

- Physically separated Ethernet interfaces protecting SINUMERIK from unauthorized access via IT network
- Support of security standards like SSL/TLS, X.509 certificates and user authentication for OPC UA and MQTT communication



### uaGate 840D

Certifications CE, FCC, RoHS

Technical Data		
Hardware	Processor	Altera Cyclone V SoC with Dual-core ARM Cortex-A9
	Connectors	2 x IEEE 802.3 100BASE-TX/10BASE-T (independent interfaces)
	Status LEDs	PWR (power supply), RUN (running), ERR (error), SYS (configuration)
	Dimensions (H x W x D)	100 mm x 22.5 mm x 105 mm
	Power Supply	18 VDC 32 VDC, SELV/PELV supply mandatory Typically 200 mA, maximum 1 A at switch-on
	Operating Temperature, Horizontal DIN Rail Installation	-40 °C 50 °C (0 mm minimum distance) -40 °C 55 °C (22.5 mm minimum distance)
	Operating Temperature, Vertical DIN Rail Installation	-40 °C 35 °C (0 mm minimum distance) -40 °C 40 °C (22.5 mm minimum distance)
	Storage Temperature	-40 °C 85 °C
	Relative Humidity	10 % 90 %, non-condensing
	Weight	About 0.2 kg
	Mounting	DIN Rail (35 mm)
	Housing	Phoenix Contact ME MAX
	Protection Class	IP20
Software	Protocols	SIMATIC S7, RFC1006, SINUMERIK, OPC UA (Server, 20,000 items in total), MQTT (Publisher, up to 1,000 topics)
	Supported Controllers	Siemens SINUMERIK 840D Solution Line, software version V2.7 and higher Siemens SINUMERIK 840D Power Line, software version V5.3 and higher (other on request)
	Supported Engineering Tools	Siemens NCVar Selector
Conformity	Emission	EC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility", EN 55011, Group 1, Class A EC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility", EN 55022, Class A EC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility", EN 61000, Part 6-4 FCC CFR45, Part 15 Section 15.107 and 15.109 (Class A), VCCI Class A Information Technology Equipment 2002
	Immunity	EC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility", EN 61000, Part 6-2

Scope of Delivery	
Hardware	uaGate 840D
Software	Tool for configuration over integrated web interface
Documentation	Quick Startup Guide (printed documentation)

Order Numbers		
GAA-YX-145144	uaGate 840D	

Additional Products and Services	
6FC5851-1XC45-4YA8	SINUMERIK 840D sl CNC software and SINUMERIK Operate, toolbox including NCVar Selector (please order directly from Siemens)
GPL-CS-191000	echolink S7-compact (PROFIBUS/MPI adapter for communication with SINUMERIK 840D pl)



https://data-intelligence.softing.com/



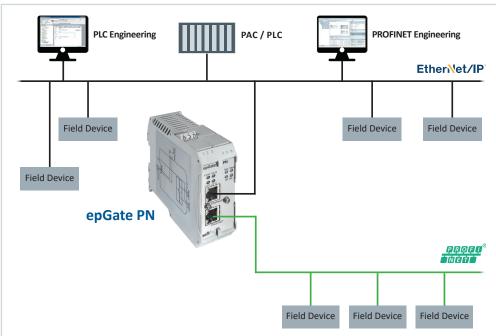


### epGate PN

#### EtherNet/IP to PROFINET Gateway with PROFINET Controller Functionality

- Direct exchange of process data between EtherNet/IP and PROFINET networks
- Easy data access to Rockwell Engineering Software
- Time Saving Configuration and Verification as well as Monitoring and Interaction





#### **Reliable Operation Across Networks Boundaries**

- Connection to the EtherNet/IP network via the so-called adapter (slave); (upper RJ45 socket)
- PROFINET controller (Master) functionality (lower RJ45 socket)
- Direct access from EtherNet/IP scanner in the PLC to PROFINET field devices
- Access to machines with internal PROFINET network by deploying I-Device capabilities (Support of Siemens PLCs)
- Transparent exchange of I/O data
- EtherNet/IP side is informed about PROFINET faults and diagnostics
- EtherNet/IP PLC can activate PROFINET outputs explicitely by a quality value
- PROFINET outputs switch to safe state if connection to the PLC is lost

#### **Simple Integration Through Add-On Instructions**

- Data access of PLC program to PROFINET devices without requiring detailed PROFINET knowledge
- Mapping between the two protocols generated by provided tools
- Use of Add-On Instructions (AOI) containing detailed PROFINET data type definitions
- Transparent communication overcoming protocol differences

#### Including configuration tool and integrated web server

- PC-based configuration software for online access to PROFINET Devices with ready to use symbolic mapping information for the EtheNet/IP PLC's engineering software
- Built-In web server for monitoring of mapping as well as of exchanged data



### epGate PN

Technical Data		
Hardware	Processor Status LEDs (Gateway) Status LEDs (EtherNet/IP) Status LEDs (PROFINET)	Altera Cyclone V SoC with Dual-core ARM Cortex-A9  PWR (power supply), RUN (operation), ERR (error), CFG (configuration)  Net (network), Mod (module)  SF (system fault), BF (bus fault)
Connectors	Ethernet	2 x IEEE 802.3 100BASE-TX/10BASE-T (1 Ethernet port per protocol)
Physical Properties	Dimensions (H x W x D) Weight Power Supply Operating Temperature, Horizontal DIN Rail Operating Temperature, Vertical DIN Rail Storage Temperature Relative Humidity Cooling Mounting Housing Type Protection Class	100 mm x 35 mm x 105 mm  Approx. 0.25 kg  18 VDC 32 VDC; SELV/PELV power supply mandatory. Typically 200 mA, maximum 1 A at switch-on -40 °C 55 °C (0 mm minimum distance) -40 °C 65 °C (17.5 mm minimum distance) -40 °C 40 °C (0 mm minimum distance) -40 °C 50 °C (17.5 mm minimum distance) -40 °C 50 °C (17.5 mm minimum distance) -40 °C 85 °C 10 % 90 %, non condensing Convection, no fan DIN Rail (35 mm) Phoenix Contact ME MAX 35 mm IP20
Software	Protocols  Additional Functionality  Verified with	EtherNet/IP Adapter: up to 2 Input Assemblies and 2 Output Assemblies with up to 255 Bytes data each, min. RPI: 2 ms PROFINET Controller support for up to 16 (standard) or 32 (optional) PROFINET devices, down to 250µs cycle time Mapping application, web server Rockwell Automation PLC Programming Software: V19, V24, V30
Conformity	EMC directive 2014/30/ EU	Applied harmonised standards: EN 55011 Industrial, scientific and medical (ISM) devices - radio disturbance - limits and methods of measurement EN 55032 Electromagnetic compatibility of multimedia equipment (MME) and interference emission EN 61000-6-4 Electromagnetic compatibility (EMC); Part 6-4: generic standard - emission for industrial environments EN 61000-6-2 Electromagnetic compatibility (EMC); Part 6-2: generic standard - immunity for industrial environments A Declaration of Conformity in compliance with the above standards has been made and can be requested from
	2011/165/EU FCC	Softing Industrial Automation GmbH.  This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, under part 15 of
		the FCC Rules.
	VCCI	This Class A product conforms to the regulations of Voluntary Control Council for Interference (VCCI) by Information Technology Equipment.

Scope of Delivery	
Hardware	epGate PN Gateway
Software	EDS file, tools for discovery and configuration on website
Documentation	On website

Order Numbers	
GCA-CA-014111	epGate PN, EtherNet/IP to PROFINET Gateway
LRA-CA-019390	epGate PN extension by 16 to a total of 32 supported PROFINET devices





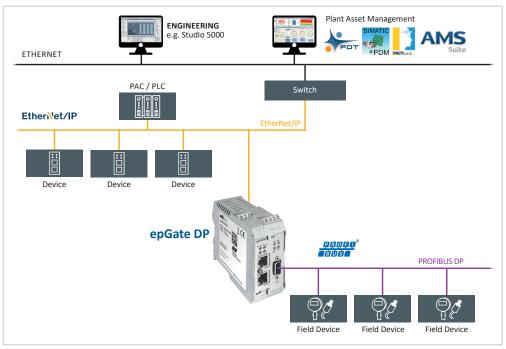


### epGate DP

## Simple connection of PROFIBUS DP Slave Devices to EtherNet/IP Control Systems via Internal I/O Mapping

- Prepared for Integration in Standard Engineering and Plant Asset Management Tools
- Compatible with Products of Leading PLC Manufacturers
- Fast Configuration of Device Mapping via Built in Web Interface
- Simple Integration Through Add-On Instructions





### **Configuration, Parameterization and Plant Asset Management Using Standard Industry Tools**

- Supports major EtherNet/IP engineering tools such as Studio 5000 and AMS Device Manager
- Included CommDTM allowing use in FDT/DTM frame applications
- EDD-based device parametrization using Siemens Simatic PDM

### **Key Component for Transition to State-of-the-Art Technology**

- Re-use of existing PROFIBUS segments without requiring modification
- Support of common control systems e.g. Emerson DetlaV or Rockwell Control Logix
- Support of DLR for redundant communication in the ring with EtherNet/IP

#### **Direct Connectivity to PROFIBUS Segments**

- Single access point to PROFIBUS DP segment from EtherNet/IP networks
- Acting as EtherNet/IP device (adapter) and PROFIBUS DP master
- Support of one PROFIBUS DP segment

#### **Simple Integration Through Add-On Instructions**

- Data access of PLC program to PROFIBUS devices without requiring detailed PROFIBUS knowledge
- Mapping between the two protocols generated by provided tools
- Use of Add-On Instructions (AOI) containing detailed PROFIBUS data type definitions
- Transparent communication overcoming protocol differences
- Optimized for usage with Allen Bradley controllers



### epGate DP

Technical Data		
Hardware	Processor Status LEDs (Gateway) Status LEDs (Fieldbus)	Altera Cyclone V SoC with dual-core ARM Cortex-A9 PWR (power supply), RUN (operation), ERR (error), CFG (configuration and update) SF (system fault), BF (bus fault)
Interfaces and Connectors	Ethernet	2 * IEEE 802.3 100BASE-TX / 10BASE-T, managed Ethernet switch for daisy chain totpology Connectors: RJ45 Protocol: EtherNet/IP RESTful API interface for device configuration
	PROFIBUS DP-V0 / V1	1 Segment with RS485 Physical Layer, Connector: 9-pin Sub-D socket
Physical	Dimensions (H x W x D)	100 mm x 35 mm x 115 mm
Properties	Weight	Approx. 0.25 kg
	Power Supply	18 VDC 32 VDC; SELV/PELV power supply mandatory Typical input current: 200 mA, maximum input current: 1 A (allowing for in-rush current at switch-on)
	Typical Power Loss	5 W
	Operating / Storage Temperature	-40 °C +60 °C / -40 °C +85 °C (see detailed mounting description in user manual)
	Relative Humidity	10 % 95 %, non-condensing
	Cooling	Convection, no fan
	Coating	Conformal coating based on ANSI / ISA-S71.04 G3
	Mounting	DIN rail 35 mm
	Protection Class	IP20

Scope of Delivery		
	Hardware	epGate DP Gateway
	Documentation	On Website

Order Numbers	
GCA-CN-024706	enGate DP. EtherNet/IP to PROFIBUS DP Gateway Supports 1 PROFIBUS DP segment (RS485).

Additional Products and Services	
LRL-DY-134501	dataFEED OPC Suite, Version 4.01 and higher, including all supported PLC protocols, support for OPC UA, access for any number of dataFEED OPC Tunnel Clients, for simultaneous access to a total of up to 100 OPC UA Servers, OPC Servers and OPC Tunnel Servers, and many more Functionalities such as Database and File Access, Data Exchange, Optimizer, Concentrator and Bridge
GCA-CN-024708	<b>epGate PB</b> , EtherNet/IP to PROFIBUS gateway. Supports <b>2 PA segments</b> (up to 32 PA devices, MBP physical layer) and <b>1 PROFIBUS DP segment</b> (RS485).
GCA-CL-024702	epGate PA, EtherNet/IP to PROFIBUS PA gateway. Supports up to 2 PA segments (up to 32 PA devices).
GCA-CL-024704	epGate PA, EtherNet/IP to PROFIBUS PA gateway. Supports up to 4 PA segments (up to 64 PA devices).
GCA-CL-024705	<b>epGate PA</b> (for STAHL carrier), EtherNet/IP to PROFIBUS PA gateway. Supports <b>up to 4 PA segments</b> (up to 64 PA devices). For reverse installation position in STAHL backplane.

Your local Softing contact:



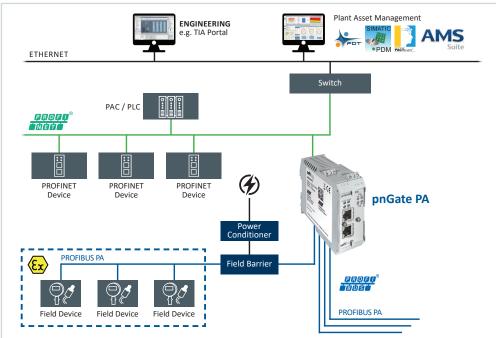


### pnGate PA

#### Direct PROFIBUS PA Segment Integration into PROFINET Control Systems

- Re-use of Existing Power Conditioners in Technology Upgrade Projects
- No PROFIBUS DP Intermediate Segment required
- Prepared for Integration in Standard Engineering and Plant Asset Management Tools





### **Key Component for Transition to State-of-the-Art Technology**

- Simple replacement of installed PROFIBUS DP/PA segment couplers
- Re-use of existing PROFIBUS PA segments without requiring modification
- Support of MRP and S2 PROFINET redundancy for increased reliability

#### **Direct Connectivity to PROFIBUS Segments**

- Acting as PROFINET Device and PROFIBUS PA Master
- Support of up to 4 PROFIBUS PA segments

### **Configuration, Parameterization and Plant Asset Management Using Standard Industry Tools**

- Supports major PROFINET engineering tools such as TIA Portal, Step7 and PC WORXS
- Included CommDTM allowing use in FDT/DTM frame applications
- EDD-based device parametrization using Siemens Simatic PDM



### pnGate PA

Technical D		
Hardware	Processor	Altera Cycl

Processor Altera Cyclone V SoC with dual-core ARM Cortex-A9

Status LEDs (Gateway) PWR (power supply), RUN (operation), ERR (error), CFG (configuration and update)

Status LEDs (Fieldbus) SF (system fault), BF (bus fault)

Interfaces and Connectors

Tankai and Dat

Ethernet 2 \* IEEE 802.3 100BASE-TX / 10BASE-T, embedded PROFINET switch for daisy chain topology

Connectors: RJ45

Protocol: PROFINET RT / IRT, Support of PROFINET redundancy protocols

RESTful API interface for device configuration

PROFIBUS PA Up to 4 PROFIBUS PA (MBP) segments (refer to the section "Order Numbers"),

Bus-powered Medium Attachment Unit (MAU): Fieldbus voltage range: 9 VDC ... 32 VDC, current consumption 10 mA, Connectors: 3-position screw connection, galvanically isolated

Physical Properties Dimensions (H x W x D) 100 mm x 35 mm x 115 mm

Weight Approx. 0.25 kg

Power Supply 18 VDC ... 32 VDC; SELV/PELV power supply mandatory

Typical input current: 200 mA, maximum input current: 1 A (allowing for in-rush current at switch-on)

No power supply to PROFIBUS PA segments through pnGate PA

Typical Power Loss 6 W

Operating / Storage  $-40 \,^{\circ}\text{C} \dots +60 \,^{\circ}\text{C} / -40 \,^{\circ}\text{C} \dots +85 \,^{\circ}\text{C}$ 

Temperature (see detailed mounting description in user manual)

Relative Humidity 10 % ... 95 %, non-condensing

Cooling Convection, no fan

Coating Conformal coating based on ANSI / ISA-S71.04 G3

Mounting DIN rail 35 mm

Protection Class IP20

#### **Scope of Delivery**

Hardware	pnGate PA Gateway
Documentation	On Website

#### **Order Numbers**

GCA-AL-024602	pnGate PA, PROFINET to PROFIBUS-PA Gateway. Supports up to 2 PROFIBUS PA segments (up to 32 PA devices).
GCA-AL-024604	pnGate PA, PROFINET to PROFIBUS-PA Gateway. Supports up to 4 PROFIBUS PA segments (up to 64 PA devices).
GCA-AL-024605	pnGate PA (for STAHL carrier), PROFINET to PROFIBUS-PA Gateway. Supports up to 4 PROFIBUS PA segments (up to 64 PA devices). For reversed mounting position on STAHL backplane

#### **Additional Products and Services**

LRL-DY-134501	dataFEED OPC Suite, Version 4.01 and higher, including all supported PLC protocols, support for OPC UA, access
	for any number of dataFEED OPC Tunnel Clients, for simultaneous access to a total of up to 100 OPC UA Servers,

OPC Servers and OPC Tunnel Servers, and many more Functionalities such as Database and File Access, Data

Exchange, Optimizer, Concentrator and Bridge

GCA-AN-024608 pnGate PB, PROFINET to PROFIBUS Gateway. Supports up to 2 PROFIBUS PA segments

(up to 32 PA devices, MBP physical layer) and 1 PROFIBUS DP segment (RS485).

Your local Softing contact:



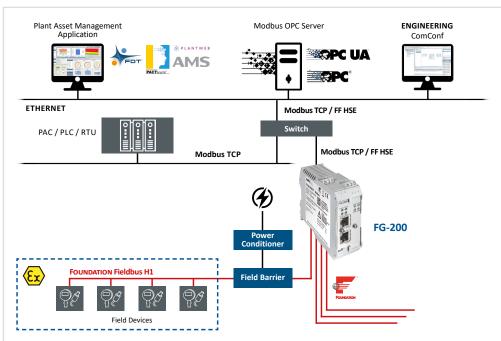


### **FG-200**

#### FF Network Integration via Modbus Including Redundancy

- Implementation of FF advantages in Modbus host systems
- Usage as a redundant link
- Interface for Plant Asset Management applications
- Functionally advanced and easy-to-integrate gateway package





### **CAPEX-efficient Integration of FF-devices into Modbus Architectures**

- Parallel support of up to 4 FF-H1 channels, each for max. 16 field devices
- Fast access to process data
- Suitable for use in hazardous areas
- Easy Commissioning:
  - Optional support of R. STAHL bus-Carrier Series 9419 and Fieldbus Power Supply 9412 products (cabling reduced to a minimum)
  - Modbus data import to web server reducing mapping efforts

#### **Device Redundancy**

- Redundancy link enabling device redundancy (D-3 according to FF-593)
- Automatic mirroring of configuration data
- Very fast redundancy switch-over

#### **Prepared for Plant Asset Management tasks**

- Visitor mode avoiding interference with network behavior
- Enabling asset management systems
   (e.g. Emerson's AMS) and Field Device Tool (FDT) frame
   applications (e.g. SMART VISION, FieldMate, Field
   Device Manager, FieldCare, or PACTware)

#### **All Necessary Tools Included**

- FF Configuration Tool for configuration of devices and cyclic communication
- PACTware for device configuration and basic asset management tasks



### **FG-200**

Technical Data		
Hardware	Processor Status LEDs (Gateway) Status LEDs (Fieldbus)	Altera Cyclone V SoC with dual-core ARM Cortex-A9 PWR (power supply), RUN (operation), ERR (error), RDL (redundancy link) FF H1 activity per link
Interfaces and Connectors	Ethernet FUNDATION Fieldbus H1	2 * IEEE 802.3 100BASE-TX / 10BASE-T (only ETH1 supported) Connectors: RJ45 4 FF H1 links, compliant to type 114 of FF physical layer profile (each link capable to operate independently as Link Master and/or Time Master) Transfer rate: 31.25 Kbit/s Fieldbus voltage range: 9 VDC 32 VDC, preferred voltage: 24 VDC Current consumption: 10 mA / link Connectors: 3-position screw connection, galvanically isolated
Physical Properties	Dimensions (H x W x D) Weight Power Supply  Operating / Storage Temperature Relative Humidity Cooling Coating Mounting Protection Class	100 mm x 35 mm x 105 mm  Approx. 0.25 kg  18 VDC 32 VDC; SELV/PELV power supply mandatory; Typical input current: 200 mA, maximum input current: 1 A (allowing for in-rush current at switch-on)  No power supply to FF H1 links through FG-200 HSE/FF Modbus  -40 °C +70 °C / -40 °C +85 °C (see detailed mounting description in user manual)  10 % 95 %, non-condensing  Convection, no fan  Conformal coating based on ANSI / ISA-S71.04 G3  DIN rail 35 mm  IP20
Software	Protocols Redundancy	FOUNDATION Fieldbus H1, FOUNDATION Fieldbus HSE, Modbus TCP Device redundancy compliant to type D-3 according to specification FF-593
Conformity / Certifications	CE Electromagnetic Compatibility (EMC) Vibration / Shock Hazardous Location Certifications	EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN55022 Limit Class A, EN55011 FCC CRF47, Part 15 Section 15.107 and 15.109 (Class A), VCCI Class A Information Technology Equipment 2002 DIN EN 60068-2-6 Vibration / DIN EN 60068-2-27 Schock cULus: Class 1, Division 2, Groups A, B, C, D (in preperation) IECEX: Ex nA [ic] IIC T4 Gc ATEX: II 3G nA [ic] IIC T4 Gc

Scope of Delivery	
Hardware	FG-200
Software	FF Configuration Tool, FDT CommDTM, PACTware on CD-ROM
Documentation	Quick Startup Guide, User Manual on CD-ROM

Order Numbers	
GLA-EK-024102	FG-200
ACA-ZZ-020631	Redundancy Link (3-pole), Cable (30 cm) for connecting redundant pairs of FG-200

Your local Softing contact:



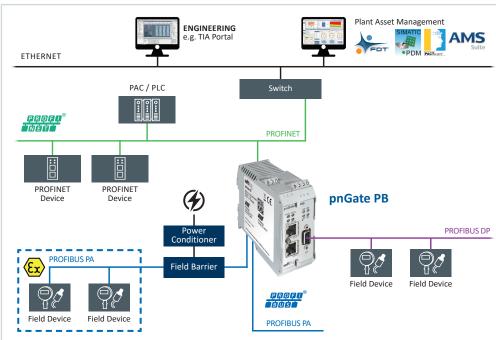


### pnGate PB

#### Direct Integration of PROFIBUS DP and PA Segments into PROFINET Control Systems

- Re-use of Existing Power Conditioners in Technology Upgrade Projects
- No PROFIBUS DP Intermediate Segment required
- Prepared for Integration in Standard Engineering and Plant Asset Management Tools





### **Key Component for Transition to State-of-the-Art Technology**

- Simple replacement of installed PROFIBUS DP/PA segment coupler
- Re-use of existing PROFIBUS segments without requiring modification
- Support of MRP and S2 PROFINET redundancy for increased reliability

#### **Direct Connectivity to PROFIBUS Segments**

- Single access point to PROFIBUS DP and PROFIBUS PA segments from PROFINET networks
- Acting as PROFINET Device, PROFIBUS PA and PROFIBUS DP Master
- Support of one PROFIBUS DP segment and up to two PROFIBUS PA segments

### **Configuration, Parameterization and Plant Asset Management Using Standard Industry Tools**

- Supports major PROFINET engineering tools such as TIA Portal, Step7 and PC WORXS
- Included CommDTM allowing use in FDT/DTM frame applications
- EDD-based device parametrization using Siemens Simatic PDM



### pnGate PB

#### **Technical Data**

Hardware Processor Altera Cyclone V SoC with dual-core ARM Cortex-A9

Status LEDs (Gateway) PWR (power supply), RUN (operation), ERR (error), CFG (configuration and update)

Status LEDs (Fieldbus) SF (system fault), BF (bus fault)

Interfaces and Connectors Ethernet 2 \* IEEE 802.3 100BASE-TX / 10BASE-T, embedded PROFINET switch for daisy chain topology

Connectors: RJ45

Protocol: PROFINET RT / IRT, Support of PROFINET redundancy protocols

RESTful API interface for device configuration

PROFIBUS PA 2 \* PROFIBUS PA (MBP) segments,

Bus-powered Medium Attachment Unit (MAU): Fieldbus voltage range: 9 VDC ... 32 VDC, current consumption 10 mA, Connectors: 3-position screw connection, galvanically isolated

PROFIBUS DP-V0 / V1 1 Segment with RS485 Physical Layer, Connector: 9-pin Sub-D socket

Physical Properties Dimensions (H x W x D)

100 mm x 35 mm x 115 mm

Weight Approx. 0.25 kg

Power Supply 18 VDC ... 32 VDC; SELV/PELV power supply mandatory

Typical input current: 200 mA, maximum input current: 1 A (allowing for in-rush current at switch-on)

No power supply to PROFIBUS PA segments through pnGate PB

Typical Power Loss 6 W

Operating / Storage -40 °C ... +60 °C / -40 °C ... +85 °C

Temperature (see detailed mounting description in user manual)

Relative Humidity  $10\ \% \dots 95\ \%$  , non-condensing

Cooling Convection, no fan

Coating Conformal coating based on ANSI / ISA-S71.04 G3

Mounting DIN rail 35 mm

Protection Class IP20

#### **Scope of Delivery**

Hardware pnGate PB Gateway

Documentation On Website

#### **Order Numbers**

GCA-AN-024608 pnGate PB, PROFINET to PROFIBUS Gateway. Supports up to 2 PROFIBUS PA segments

(up to 32 PA devices, MBP physical layer) and 1 PROFIBUS DP segment (RS485).

#### **Additional Products and Services**

LRL-DY-134501 dataFEED OPC Suite, Version 4.01 and higher, including all supported PLC protocols, support for OPC UA, access for any number of dataFEED OPC Tunnel Clients, for simultaneous access to a total of up to 100 OPC UA Servers,

OPC Servers and OPC Tunnel Servers, and many more Functionalities such as Database and File Access, Data

Exchange, Optimizer, Concentrator and Bridge

GCA-AL-024602 pnGate PA, PROFINET to PROFIBUS-PA Gateway. Supports up to 2 PROFIBUS PA segments (up to 32 PA devices).

GCA-AL-024604 pnGate PA, PROFINET to PROFIBUS-PA Gateway. Supports up to 4 PROFIBUS PA segments (up to 64 PA devices).

GCA-AL-024605 pnGate PA (for STAHL carrier), PROFINET to PROFIBUS-PA Gateway. Supports up to 4 PROFIBUS PA segments (up to 64 PA devices). For reversed mounting position on STAHL backplane

Your local Softing contact:



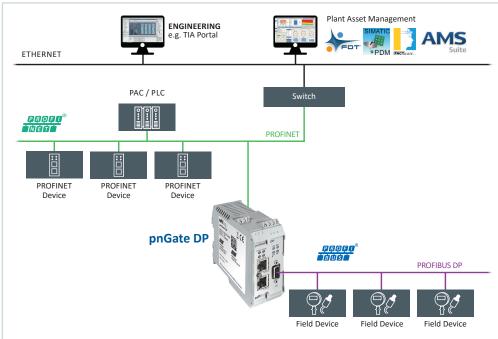


### pnGate DP

# Simple connection of PROFIBUS DP Slave Devices to PROFINET Control Systems via Internal I/O Mapping

- Prepared for Integration in Standard Engineering and Plant Asset Management Tools
- Simple Configuration of Device Mapping via Built in Web Interface
- Compatible with Products of Leading PLC Manufacturers





### Configuration, Parameterization and Plant Asset Management Using Standard Industry Tools

- Supports major PROFINET engineering tools such as TIA Portal, Step7 und PC WORXS
- Included CommDTM allowing use in FDT/DTM frame applications
- EDD-based device parametrization using Siemens Simatic PDM
- Maximum flexibility by supporting Configuration in Run

#### **Direct Connectivity to PROFIBUS Segments**

- Single access point to PROFIBUS DP segment from PROFINET networks
- Acting as PROFINET device and PROFIBUS DP master
- Support of one PROFIBUS DP segment

### **Key Component for Transition to State-of-the-Art Technology**

- Re-use of existing PROFIBUS segments without requiring modification
- Support of MRP and S2 PROFINET redundancy for increased reliability



### pnGate DP

Technical Data		
Hardware	Processor	Altera Cyclone V SoC with dual-core ARM Cortex-A9
	Status LEDs (Gateway)	PWR (power supply), RUN (operation), ERR (error), CFG (configuration and update)
	Status LEDs (Fieldbus)	SF (system fault), BF (bus fault)
Interfaces and Connectors	Ethernet	2 * IEEE 802.3 100BASE-TX / 10BASE-T, managed Ethernet switch for daisy chain totpology Connectors: RJ45 Protocol: PROFINET RT / IRT, support of PROFINET redundancy protocols RESTful API interface for device configuration
	PROFIBUS DP-V0 / V1	1 Segment with RS485 Physical Layer, Connector: 9-pin Sub-D socket
Physical	Dimensions (H x W x D)	100 mm x 35 mm x 115 mm
Properties	Weight	Approx. 0.25 kg
	Power Supply	18 VDC 32 VDC; SELV/PELV power supply mandatory Typical input current: 200 mA, maximum input current: 1 A (allowing for in-rush current at switch-on)
	Typical Power Loss	5 W
	Operating / Storage Temperature	-40 °C +60 °C / -40 °C +85 °C (see detailed mounting description in user manual)
	Relative Humidity	10 % 95 %, non-condensing
	Cooling	Convection, no fan
	Coating	Conformal coating based on ANSI / ISA-S71.04 G3
	Mounting	DIN rail 35 mm
	Protection Class	IP20

Scope of Delivery		
Hardware	pnGate DP Gateway	
Documentation	On Website	

Order Numbers	
GCA-AN-024606	pnGate DP, PROFINET to PROFIBUS DP Gateway. Supports 1 PROFIBUS DP segment (RS485).

Additional Products and Services	
LRL-DY-134501	dataFEED OPC Suite, Version 4.01 and higher, including all supported PLC protocols, support for OPC UA, access for any number of dataFEED OPC Tunnel Clients, for simultaneous access to a total of up to 100 OPC UA Servers, OPC Servers and OPC Tunnel Servers, and many more Functionalities such as Database and File Access, Data Exchange, Optimizer, Concentrator and Bridge
GCA-AN-024608	pnGate PB, PROFINET to PROFIBUS gateway. Supports 2 PA segments (up to 32 PA devices, MBP physical layer) and 1 PROFIBUS DP segment (RS485).
GCA-AL-024602	pnGate PA, PROFINET to PROFIBUS PA gateway. Supports up to 2 PA segments (up to 32 PA devices).
GCA-AL-024604	pnGate PA, PROFINET to PROFIBUS gateway. Supports up to 4 PA segments (up to 64 PA devices).
GCA-AL-024605	<ul><li>pnGate PA (for STAHL carrier), PROFINET to PROFIBUS-PA gateway.</li><li>Supports up to 4 PA segments (up to 64 PA devices). For reverse installation position in STAHL backplane.</li></ul>

Your local Softing contact:	
Tour Tour Sorting contact.	



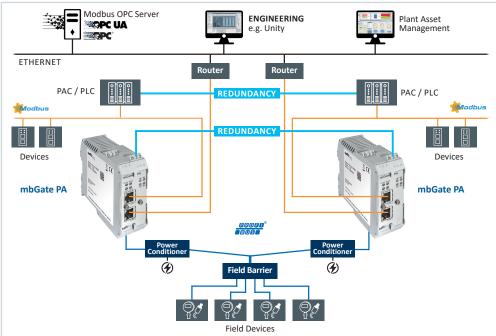


### mbGate PA

#### Direct PROFIBUS PA Segment Integration into Modbus TCP Control Systems

- Re-use of Existing Power Conditioners in Technology Upgrade Projects
- No PROFIBUS DP Intermediate Segment required
- Prepared for Integration in Standard Engineering and Plant Asset Management Tools
- MODBUS/TCP Redundancy





### **Key Component for Transition to State-of-the-Art Technology**

- Simple replacement of installed PROFIBUS DP/PA segment couplers
- Re-use of existing PROFIBUS PA segments without requiring modification

#### **Direct Connectivity to PROFIBUS Segments**

- Acting as Modbus TCP Server and PROFIBUS PA Master
- Connects up to 4 PROFIBUS PA Segments to Modbus TCP

### Configuration, Parameterization and Plant Asset Management Using Standard Industry Tools

- Supports major Modbus engineering tools such as Schneider Unity Pro or Siemens TIA Portal
- Included CommDTM allowing use in FDT/DTM frame applications
- EDD-based device parametrization using Siemens Simatic PDM

#### **MODBUS/TCP Redundancy**

- Supports the use of two redundant PLCs and two redundant gateways
- Easily enabled via licensing
- Full control of redundant operation mode via engineering and PLC



### mbGate PA

Technical Dat	ta	
Hardware	Processor	Altera Cyclone V SoC with dual-core ARM Cortex-A9
	Status LEDs (Gateway)	PWR (power supply), RUN (operation), ERR (error), CFG (configuration and update)
	Status LEDs (Fieldbus)	SF (system fault), BF (bus fault)
Interfaces and Connectors	Ethernet	2 * IEEE 802.3 100BASE-TX / 10BASE-T, managed Ethernet switch for daisy chain totpology Connectors: RJ45 Protocol: Modbus TCP Server RESTful API interface for device configuration
	PROFIBUS PA	Up to 4 PROFIBUS PA (MBP) segments (refer to the section "Order Numbers"), Bus-powered Medium Attachment Unit (MAU): Fieldbus voltage range: 9 VDC 32 VDC, current consumption 10 mA, Connectors: 3-position screw connection, galvanically isolated
Physical	Dimensions (H x W x D)	100 mm x 35 mm x 115 mm
Properties	Weight	Approx. 0.25 kg
	Power Supply	18 VDC 32 VDC; SELV/PELV power supply mandatory Typical input current: 200 mA, maximum input current: 1 A (allowing for in-rush current at switch-on) No power supply to PROFIBUS PA segments through mbGate PA
	Typical Power Loss	6 W
	Operating / Storage Temperature	-40 °C +60 °C / -40 °C +85 °C (see detailed mounting description in user manual)
	Relative Humidity	10 % 95 %, non-condensing
	Cooling	Convection, no fan
	Coating	Conformal coating based on ANSI / ISA-S71.04 G3
	Mounting	DIN rail 35 mm

Scope		B 1.	
Scope	OT.	וופוו	Verv
JUDE	UI.		VCIV

**Protection Class** 

IP20

Hardware	mbGate PA Gateway
Documentation	On Website

Ord	OF	M	11100	h o	vc.
UIU	EI.	LV.	ulli	ne	112

GCA-EL-024802	mbGate PA, Modbus TCP to PROFIBUS PA Gateway. Supports up to 2 PA segments (up to 32 PA devices).
GCA-EL-024804	mbGate PA, Modbus TCP to PROFIBUS PA Gateway. Supports up to 4 PA segments (up to 64 PA devices)

# LRL-DY-134501 dataFEED OPC Suite, Version 4.01 and higher, including all supported PLC protocols, support for OPC UA, access for any number of dataFEED OPC Tunnel Clients, for simultaneous access to a total of up to 100 OPC UA Servers, OPC Servers and OPC Tunnel Servers, and many more Functionalities such as Database and File Access, Data Exchange, Optimizer, Concentrator and Bridge

GCA-EN-024808 mbGate PB, Modbus TCP to PROFIBUS Gateway. Supports 2 PA segments (up to 32 PA devices, MBP physical layer) and 1 PROFIBUS DP segment (RS485).

GCA-EN-024806 mbGate DP, Modbus TCP to PROFIBUS DP Gateway. Supports 1 PROFIBUS DP segment (RS485).

Your local Softing contact:



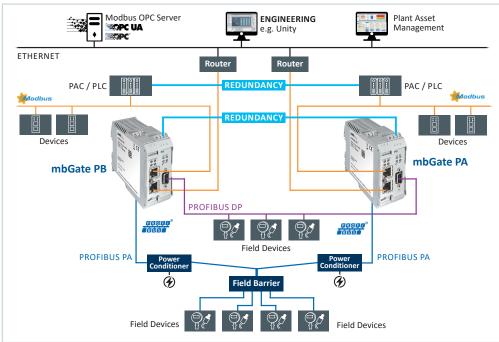


### mbGate PB

# Simple connection of PROFIBUS Slave Devices to Modbus Control Systems via Internal I/O Mapping

- Re-use of Existing Power Conditioners in Technology Upgrade Projects
- Simple Configuration of Device Mapping via Built in Web Interface
- Prepared for Integration in Standard Engineering and Plant Asset Management Tools
- MODBUS/TCP Redundancy





### **Key Component for Transition to State-of-the-Art Technology**

- Simple replacement of installed PROFIBUS DP/PA segment couplers
- Re-use of existing PROFIBUS segments without requiring modification

#### **Direct Connectivity to PROFIBUS Segments**

- Single access point to PROFIBUS DP and PROFIBUS PA segments from Modbus TCP networks
- Acting as Modbus TCP Server and PROFIBUS PA and PROFIBUS DP Master
- Support of one PROFIBUS DP segment and up to two PROFIBUS PA segments

### Configuration, Parameterization and Plant Asset Management Using Standard Industry Tools

- Supports major Modbus engineering tools such as Schneider Unity Pro or Siemens TIA Portal
- Included CommDTM allowing use in FDT/DTM frame applications
- EDD-based device parametrization using Siemens Simatic PDM

#### **MODBUS/TCP Redundancy**

- Supports the use of two redundant PLCs and two redundant gateways
- Easily enabled via licensing
- Full control of redundant operation mode via engineering and PLC



### mbGate PB

Technical Dat	:a	
Hardware	Processor	Altera Cyclone V SoC with dual-core ARM Cortex-A9
	Status LEDs (Gateway)	PWR (power supply), RUN (operation), ERR (error), CFG (configuration and update)
	Status LEDs (Fieldbus)	SF (system fault), BF (bus fault)
Interfaces and Connectors	Ethernet	2 * IEEE 802.3 100BASE-TX / 10BASE-T, managed Ethernet switch for daisy chain totpology Connectors: RJ45 Protocol: Modbus TCP Server RESTful API interface for device configuration
	PROFIBUS PA	2 * PROFIBUS PA (MBP) segments, Bus-powered Medium Attachment Unit (MAU): Fieldbus voltage range: 9 VDC 32 VDC, current consumption 10 mA, Connectors: 3-position screw connection, galvanically isolated
	PROFIBUS DP-V0 / V1	1 Segment with RS485 Physical Layer, Connector: 9-pin Sub-D socket
Physical	Dimensions (H x W x D)	100 mm x 35 mm x 115 mm
Properties	Weight	Approx. 0.25 kg
	Power Supply	18 VDC 32 VDC; SELV/PELV power supply mandatory Typical input current: 200 mA, maximum input current: 1 A (allowing for in-rush current at switch-on) No power supply to PROFIBUS PA segments through mbGate PB
	Typical Power Loss	6 W
	Operating / Storage Temperature	-40 °C +60 °C / -40 °C +85 °C (see detailed mounting description in user manual)
	Relative Humidity	10 % 95 %, non-condensing
	Cooling	Convection, no fan
	Coating	Conformal coating based on ANSI / ISA-S71.04 G3
	Mounting	DIN rail 35 mm

Sco	no	of	Dal	ivery
200	ve.	UI.	DEI	ivery

**Protection Class** 

IP20

Hardware mbGate PB Gateway

Documentation On Website

#### **Order Numbers**

GCA-EN-024808 mbGate PB, Modbus TCP to PROFIBUS Gateway.
Supports 2 PA segments (up to 32 PA devices, MBP physical layer) and 1 PROFIBUS DP segment (RS485).

Additional Products and Services	
LRL-DY-134501	dataFEED OPC Suite, Version 4.01 and higher, including all supported PLC protocols, support for OPC UA, access for any number of dataFEED OPC Tunnel Clients, for simultaneous access to a total of up to 100 OPC UA Servers, OPC Servers and OPC Tunnel Servers, and many more Functionalities such as Database and File Access, Data Exchange, Optimizer, Concentrator and Bridge
GCA-EL-024802	mbGate PA, Modbus TCP to PROFIBUS PA Gateway. Supports up to 2 PA segments (up to 32 PA devices).
GCA-EL-024804	mbGate PA, Modbus TCP to PROFIBUS PA Gateway. Supports up to 4 PA segments (up to 64 PA devices).
GCA-EN-024806	mbGate DP, Modbus TCP to PROFIBUS DP Gateway. Supports 1 PROFIBUS DP segment (RS485).

Your local Softing contact:



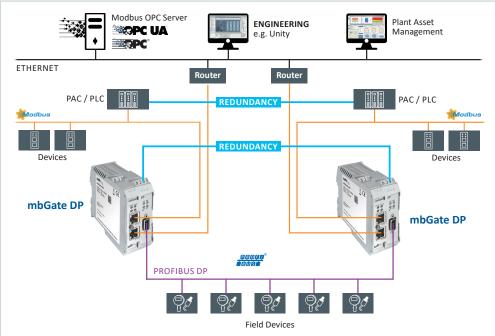


### mbGate DP

# Simple connection of PROFIBUS DP Slave Devices to Modbus Control Systems via Internal I/O Mapping

- Prepared for Integration in Standard Engineering and Plant Asset Management Tools
- Simple Configuration of Device Mapping via Built in Web Interface
- Compatible with Products of Leading PLC Manufacturers
- MODBUS/TCP Redundancy





### Configuration, Parameterization and Plant Asset Management Using Standard Industry Tools

- Supports major Modbus engineering tools such as Schneider Unity Pro or Siemens TIA Portal
- Included CommDTM allowing use in FDT/DTM frame applications
- EDD-based device parametrization using Siemens Simatic PDM

#### **Direct Connectivity to PROFIBUS Segments**

- Single access point to PROFIBUS DP segment from Modbus TCP networks
- Acting as Modbus TCP Server and PROFIBUS DP Master
- Support of one PROFIBUS DP segment

### **Key Component for Transition to State-of-the-Art Technology**

- Re-use of existing PROFIBUS DP segment without requiring modification
- Easy integration into PLC programming software

#### **MODBUS/TCP Redundancy**

- Supports the use of two redundant PLCs and two redundant gateways
- Easily enabled via licensing
- Full control of redundant operation mode via engineering and PLC



### mbGate DP

GCA-EN-024806

Technical Dat	ta	
Hardware	Processor Status LEDs (Gateway) Status LEDs (Fieldbus)	Altera Cyclone V SoC with dual-core ARM Cortex-A9 PWR (power supply), RUN (operation), ERR (error), CFG (configuration and update) SF (system fault), BF (bus fault)
Interfaces and Connectors	Ethernet	2 * IEEE 802.3 100BASE-TX / 10BASE-T, managed Ethernet switch for daisy chain totpology Connectors: RJ45 Protocol: Modbus TCP Server RESTful API interface for device configuration
	PROFIBUS DP-V0 / V1	1 Segment with RS485 Physical Layer, Connector: 9-pin Sub-D socket
Physical	Dimensions (H x W x D)	100 mm x 35 mm x 115 mm
Properties	Weight	Approx. 0.25 kg
	Power Supply	18 VDC 32 VDC; SELV/PELV power supply mandatory Typical input current: 200 mA, maximum input current: 1 A (allowing for in-rush current at switch-on)
	Typical Power Loss	5 W
	Operating / Storage Temperature	-40 °C +60 °C / -40 °C +85 °C (see detailed mounting description in user manual)
	Relative Humidity	10 % 95 %, non-condensing
	Cooling	Convection, no fan
	Coating	Conformal coating based on ANSI / ISA-S71.04 G3
	Mounting	DIN rail 35 mm
	Protection Class	IP20

Scope of Delivery			
Hardware	mbGate DP Gateway		
Documentation	On Website		

mbGate DP, Modbus TCP to PROFIBUS DP Gateway. Supports 1 PROFIBUS DP segment (RS485).

Additional Products and Services	
LRL-DY-134501	dataFEED OPC Suite, Version 4.01 and higher, including all supported PLC protocols, support for OPC UA, access for any number of dataFEED OPC Tunnel Clients, for simultaneous access to a total of up to 100 OPC UA Servers, OPC Servers and OPC Tunnel Servers, and many more Functionalities such as Database and File Access, Data Exchange, Optimizer, Concentrator and Bridge
GCA-EL-024802	mbGate PA, Modbus TCP to PROFIBUS PA Gateway. Supports up to 2 PA segments (up to 32 PA devices).
GCA-EL-024804	mbGate PA, Modbus TCP to PROFIBUS PA Gateway. Supports up to 4 PA segments (up to 64 PA devices).
GCA-EN-024808	mbGate PB, Modbus TCP to PROFIBUS Gateway. Supports 2 PA segments (up to 32 PA devices, MBP physical layer) and 1 PROFIBUS DP segment (RS485).

Yo	ur local So	fting contact	::		



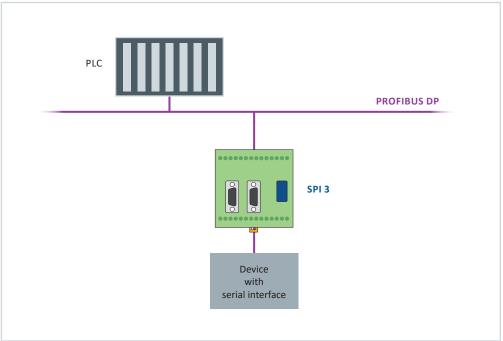


### SPI<sub>3</sub>

#### Connecting Serial Devices to PROFIBUS Networks

- Integration of devices with a serial interface as DP slave devices in PROFIBUS
- Suitable for simple applications as well as for more complex applications
- Configuration with GSD file via the respective PROFIBUS DP master





### Available for various protocols and physical interfaces

- In decentralized PROFIBUS installations, the SPI 3 replaces the serial interface inside the PLC
- DP slave with a transmission rate of 9.6 kBit/s up to 12 MBit/s
- Serial transmission rate 110 Bit/s up to 57.6 kBit/s (depending on the protocol)
- Serial interfaces RS 232, RS 422 or RS 485 available

#### Wide range of application areas

- Connecting text displays or barcode scanners
- Integration of identification systems, scales, controllers and laboratory equipment

#### Plug & play integration into PROFIBUS

- Easy installation and parameterization
- Configuration without additional software
- Flexible configuration of PROFIBUS IO range
- IO range configurable from 2 to 64 data words



### SPI 3

Technical Data		
Nominal supply voltage	24 V DC (19.2 28.8)	
Current consumption	max. 200 mA	
Ambient temperature range	0 +60°C	
Transmission rate serial	1110 Bit/s up to 57.6 kBit/s (depending on the protocol)	
Interface serial	RS 232, RS 422, RS 485 (interface as per order)	
Protocols serial	Free ASCII driver, 3964R, RK512, Modbus RTU	
Transmission rate PROFIBUS	9.6 kBit/s up to 12 MBit/s	
Interface PROFIBUS	RS 485	
IO Range PROFIBUS	2, 4, 8, 16, 32, 64 data words (depending on the protocol)	
Case, protection class	Plastic, IP 20	
Mounting	35 mm DIN top hat rail	
Dimensions W x H x D	75 x 75 x 53 mm	
Weight	136 g	
Certificate	CE, UL	

Scope of Delivery	
Hardware	SPI 3
Documentation	Installation Guide <b>By Download:</b> Docu + Media Kit (includes online documentation, GSE, function blocks for SIMATIC S5 and S7, example projects), Release Note

Order Numbers		
GPA-NS-011236	SPI 3 RS 232	
GPA-NS-011237	SPI 3 RS 422	
GPA-NS-011238	SPI 3 RS 485	

Your local Softing contact:

